

俗文學叢刊

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

Folk Literature :



Folk Literature ;

Materials in the Collection of the Institute of History and Philology

俗文學叢刊

中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司

合 作 出 版

俗文學叢刊 031

戲劇總類

Folk Literature :

Materials in the Collection of the
Institute of History and Philology

編輯 中央研究院歷史語言研究所
俗文學叢刊編輯小組

合作出版 中央研究院歷史語言研究所
新文豐出版股份有限公司

發行人 高本釗
新文豐出版股份有限公司
臺北市雙園街96號
TEL: (02) 23088624
(02) 23415293-4
(02) 23928516
FAX: (02) 23023870
(02) 23568076
網址: www.swfc.com.tw
E-mail: sales@swfc.com.tw

印刷 新文化彩色印書館

裝訂 信亞製本廠

登記證 行政院新聞局局版臺業字第0649號

初版 中華民國九十年十月

版權所有 翻印必究 (如有破損 歡迎退換)
本書之任何文字及圖案部份或全部，未經同意不得以任何方式複製，
包括複印、錄音或任何資料、資訊儲存和輸出檢索系統等在內。

ISBN 957-17-1950-1 (第一輯：套) 00001000
(精：第31冊) 00000031

二黃尋聲譜

梨
厂





影小君西劍鄭室香妙聞

二簾尋解語題詞

手理絲桐尋板眼
走翻珠玉辨團

尖
明
不
是
人
所
曲
一
字
何
辭
新
一
編

劉銘公題



郭序

音樂一道。古者以宮商協律。尙書夏擊鳴球一章。以及禮經金奏升歌下管笙入間歌。無算樂七節。卽古樂之大畧也。後世之樂。有六十調八十四調之別。而無古音。今音之殊。自有元人調譜。始變爲工尺。時當宋亡。有志之士。隱遯野處。咸寄託傳奇。發抒其憂國傷時積憤之氣。故諸家單行曲譜。傳著夥頤。雖一時風尙。亦勢運趨勢使然也。後之崑曲家。擇其可歌者。旁註工尺。以便初學。然曲高和寡。文人學士。或藉茲遣興。相沿至今。其音漸稀。至于西樂。且有回聲折聲之率。第以樂器樂譜。不與同中國。聞者莫知其然。烏能悅耳。余始游歐美。西人以中國工尺。能否譜入西樂相詢。無從遽荅。同行有畧習絲竹。心切好奇。冒然參與西樂會。試以小調數段。迺竟合節。並受其國士女驩迎。由是知古今中西

音樂之學。或有異同深淺。其理則一也。余夙不解音樂。幼時隨人習崑曲彈詞。苦學終未能得心應手。却喜評論人是非。如作文然。眼高手低。誠憾事也。弱冠負米四方。自蘇自贛自皖自鄂自山陝。凡歌舞之場。琴尊之敘。無不側席其間。則知崑彈外。尚有弋腔秦腔徽調漢調京調諸名稱。四十以後。宦遊燕趙。適值晚清末葉。承平日久。士夫咸醉心笙歌。游戲遣興。京調尤盛行。京調原名皮簧。發源於黃皮黃崗。轉入徽調。最後流傳至北平。始名京調。西皮黃皮之西音也。精皮黃者。發音念字。率以漢音爲正音。惟曲調字句拗俗。習之者僅知隨聲附和。無所準繩。非若崑曲詞譜之有工尺一定不易也。年家子鄭君劍西。能文能詩。書法漢魏。熟元人詞曲。皮黃更有心得。家吾隣。蚤震其名。憾未識面。歲己未。鄭君年甫十九。北游相遇京邸。一見若夙契。卽訂忘年交。旋就吾同居。常共飲。飲醉必操琴作歌相娛樂。如是者近十年。無虛夕。客春余有事南下。春明飲餞。

悵然若失。未匝月。鄭君亦歸棹。石頭城下。共事一堂。晨夕相依。爲歡若昔。方期朋久盍簪。詎料官如傳舍。嶺梅開放。相將退休滬濱。日以詩酒盤桓。有友人沈君言及近時留聲唱片。附增曲譜。惜無工尺。乞鄭君仿照崑曲。以皮黃曲本。添註工尺。書成。適余重游秣陵。傳札屬弁官其端。余雖非賞音。受而讀之。知是書發行。非第唱片家深受其惠。卽熟皮黃者。亦必各樂手一編。以資研究。在鄭君年少多才。茲不過略表薄藝。他日鴻篇巨箸。必有千百倍於此。賢者識小。當更希望於無窮者也。戊辰首夏同邑郭嗽霞時客白門。

吳序

往者吾友陳彥衡著戲選以俗傳工尺譜證譚鑫培曲調讀者嘆爲絕業實則做自崑戲曲譜也第亂彈雖因撰詞淺顯運腔流麗易使世俗動聽奪崑秦徽漢之席獨主壇坫歷有年所而歌者循聲以習初無準繩可守差之毫釐謬以千里遠者吾不及知學鑫培者以千百計最著如王雨田貴俊卿余叔岩譚小培王又宸言菊朋諸人每劇能劃一否邪彥衡與鑫培莫逆絃索又親炙于梅雨田久故能提要鉤玄獨出冠時寥寥四劇嘉惠來學實非淺鮮鑫培歌聲字均集長庚三勝九齡之大成爲有亂彈以來第一能品鑫培之曲不亡亂彈亦無衰之一日彥衡之功偉已客冬余因同邑屠星衢劉淵士得識瑞安鄭劍西知其湛深文詞且耽歌曲及胡琴與彥衡游甚久余酷嗜鳳卿之劇以爲能得

桂芬陽剛之美取法乎上與劍西所見略同及過從漸密聆其琴已入彥衡堂
奧則益喜茲於酒次出示近著二黃尋聲探本究原條分縷晰更選證現時風
行留聲諸片亦倣彥衡戲選之法詳列工尺又因兼精崑譜鈎點板眼且較彥
衡精審余令弟子張畹雲趙雲霞等按歌與片相較不失累黍則更狂呼大樂
爲盡數十觥雖至沉醉亦不辭焉烏庫余以不才垂老頽放歌嘯自遣亦固其
宜獨以劍西壯年英挺顧不獲藉手一試所學而以多藝爲世所重果誰之罪
邪戊辰正月陽湖吳我尊

劉序

崑病艱澀秦病蕩靡徽漢並患鄙俚剛柔相濟從容大雅厥惟京劇蓋自長庚三勝九齡取中州之聲而運以湖廣之韻取精用宏遂執劇壇牛耳鑫培晚出又集大成其藝如烈日當空燭火自息京劇門戶日益昌大鑫培歿後羣相摹擬言人人殊幸賴留聲諸片稍存軌範而習者又以不明音律毫釐千里以訛傳訛鄭子劍西博學多藝深窺厥奧怒焉憂之爰做崑譜詳列工尺鈎劃板眼俾習者按譜度聲若合符節且於生曲之外兼採旦淨以示準的誠盛事也既畢業索敘於余自惟樸野不解音樂慙無以應偶聞劍西操琴余之意氣亦隨其琴聲之高下而爲之發揚宛轉於以見聲音感人之深又酒次席間劍西與吳子我尊常侈談聲曲故實余習聞之爰拉雜記之如此以當敘言

中華民國十有七年正月

武進劉淵士謹敘

自序

往者陳彥衡先生著說譚戲選二書將鑫培得意諸曲綴以工尺鈎注節拍學者按譜引腔若合符契實爲二黃曲譜之嚆矢先生淹通文詞擅書畫音律尤能融冶今古予客燕都時過從甚相得文酒之餘侈談雅樂嘗謂二黃向無確譜致俗工紕繆之音輾轉授受靡靡成習古調既遠下流忘反行見激楚陽阿不登大雅可深慨也暇日當以汪譚諸人正律一一製譜以餉來者盍與君共圖之比年橐筆行游草草勞人未竟此願丁卯初冬閑居歇浦輒聆話匣唱片爲聲音之娛每獲佳奏信筆爲譜一月以還裒然成帙更弁淺說以畀嗜此而未得師法者有所取證引商刻羽不敢必爲正聲而頓挫俛仰之際倘具模楷朋輩慇懃付梓俾便初習遊戲之作又何足當然而踵說譚戲選後塵得償製

二黃曲譜之初願此或其先聲也戊辰花朝劍西